



LA COMMISSION SCOLAIRE, DISTRICT SCOLAIRE DE LA VILLE DE
CINCINNATI, BUREAU DU TRESORIER
P.O. BOX 5384, Cincinnati, Ohio 45201-5384

Juillet 2018

Cher parent ou Tuteur:

Tous nos élèves de la maternelle au lycée, sont tenus de payer des frais annuels d'élève. Les frais sont utilisés pour payer une partie du coût du matériel essentiel de classe. Ces frais sont appliqués une fois dans l'année scolaire 2018-2019. Le programme des frais pour l'année scolaire ne reflète aucune augmentation par rapport à l'année précédente.

Vous êtes priés de compléter le formulaire de frais d'élève au verso de cette lettre et de le remettre à l'administration de l'école que fréquente votre enfant, ainsi que tous paiements y afférent au plus tard le 15 octobre 2018. Vous devez remplir un formulaire séparé pour chaque enfant.

Les paiements peuvent être effectués en espèces, par mandat postal ou chèque certifié (pas de chèques personnels) payable au : Cincinnati City School District. Si vous payez en espèces n'oubliez pas de payer le montant exact car nos bureaux ne possèdent pas de monnaie. Les frais peuvent également être payés en ligne par Visa, MasterCard, ou par compte courant valide en allant sur www.PayForIt.net

Comme dans les années passées, les frais sont basés sur le revenu de la famille et le nombre d'enfants que vous avez dans le District Scolaire de la Ville de Cincinnati.

- Si un membre quelconque de votre foyer reçoit le Programme d'Assistance de Nutrition Complémentaire (SNAP) ou des bénéfices d'Ohio Works First (OWF), vous devez remplir la **Section 2** du formulaire pour être éligible aux exemptions de frais d'élève pour l'année en cours.
- Si vous vous qualifiez pour le déjeuner gratuit ou à coût réduit compte tenu du revenu de foyer, vos enfants seraient éligibles pour une exemption de frais d'élève pour l'année en cours. Vous devez alors remplir la **Section 3** du formulaire et indiquer la taille du ménage et la tranche de revenu.

Si vous avez droit à des frais réduits, la réduction ne peut se faire que lorsque le paiement a été soumis avec le formulaire. Tous frais datant de 2017-2018 ou des années scolaires précédentes ne pourront être modifiés une fois que l'année scolaire 2018-2019 commence le 15 août 2018.

Si vous avez des questions, téléphonez à l'administration scolaire de votre enfant.

Sincerely,

Jennifer M. Wagner
Treasurer/CFO

SECTION 1 - Remplissez un formulaire séparé pour chaque élève scolarisé dans les Ecoles Publiques de Cincinnati ET soumettez le dossier avec un paiement séparé à chacune des écoles qu'ils fréquentent.

Nom de l'élève _____ Numéro de Carte d'élève _____

Ecole fréquentée _____ \$ Ci-joint/Payé en Ligne (Entourez une réponse) \$ _____

SECTION 2 – Bénéfices des Eligibilités aux Dispenses

Y a-t-il un membre de votre foyer qui reçoit le SNAP ou les bénéfices de l'OWF? (✓) Oui Non

- Le fait de cocher « Oui » et de signer dans la case ci-dessous autorise le District Scolaire à confirmer le statut d'éligibilité de votre enfant au Département des Services Alimentaires, au Bureau du Trésorier, e/ou à l'Administration Scolaire. Ne remplissez pas la **Section 3** du formulaire. Pour éliminer ces frais, vous devez soumettre ce formulaire signé à l'administration de l'école fréquentée par votre enfant pour vérification.

- Cocher "Non," Prière de signer dans cette case ci-dessous et de remplir ensuite la Section 3 de ce formulaire.

Signature du Parent/Tuteur _____ En signant sur cette ligne vous attestez que l'information remplie ci-dessus est correcte.

L'Administration Scolaire: Prière de N'envoyer Que les formulaires cochés « Oui » ET signés dans cette section au Département des Services Alimentaires par courrier pour vérification des bénéfices. Si cela est confirmé, le Département des Services Alimentaires notifiera le Département A/R pour éliminer les frais. En cas d'inéligibilité, le formulaire sera retourné à l'école. Ensuite, la Section 3 de ce formulaire sera par le parent/Tuteur pour une éventuelle éligibilité de revenu. Attention ! Ne pas envoyer le formulaire au Département A/R.

SECTION 3 – Dispense d'Eligibilité de Revenu

Nom de l'élève

Ecole fréquentée

Enumérez les Noms et Ecoles de vos autres enfants qui fréquentent le District Scolaire de La Ville de Cincinnati, s'il y en a.

- 1) _____
2) _____
3) _____

Prière de suivre les étapes en dessous pour calculer vos frais d'élève:

Pour éliminer les frais, vous devez soumettre ce formulaire signé à l'administration de l'école fréquentée par votre enfant.

Etape 1 Nombre d'adultes dans le foyer
Nombre d'enfants dans le foyer
Nombre Total de Personnes dans le Foyer

+ (Inclure **TOUS** les enfants dans votre foyer ici)
=

Etape 2 Trouvez le **Nombre Total de Personnes** susmentionnés et entourez l'échelle de revenu total du foyer à droite du **Nombre Total de Personnes (THH Size)**

*Les montants indiqués sont basés sur Les Directives Générales Fédérales de 2018 sur la Pauvreté
*En dessous de 130% *Entre 130% et 185% *Au-dessus de 185%

Si votre revenu est à ou moins de THH Size (Nombre Total de Personnes) Si votre revenu est entre Si votre revenu est à ou au-dessus de

Par exemple: Si le nombre total de personnes (THH Size) était de 5 et votre revenu annuel de \$41,000; vous entoureriez la colonne du milieu :

\$38,246 et \$54,427

THH Size (Nombre Total de Personnes)	Si votre revenu est à ou moins de	Si votre revenu est entre	Si votre revenu est à ou au-dessus de
1	\$15,781 ou moins	\$15,782 et \$22,459	\$22,460 ou plus
2	\$21,397 ou moins	\$21,398 et \$30,451	\$30,452 ou plus
3	\$27,013 ou moins	\$27,014 et \$38,443	\$38,444 ou plus
4	\$32,629 ou moins	\$32,630 et \$46,435	\$46,436 ou plus
5	\$38,245 ou moins	\$38,246 et \$54,427	\$54,428 ou plus
6	\$43,861 ou moins	\$43,862 et \$62,419	\$62,420 ou plus
7	\$49,477 ou moins	\$49,478 et \$70,411	\$70,412 ou plus
8	\$55,093 ou moins	\$55,094 et \$78,403	\$78,404 ou plus
9	\$60,709 ou moins	\$60,710 et \$86,395	\$86,396 ou plus
10	\$66,325 ou moins	\$66,326 et \$94,387	\$94,388 ou plus

Etape 3

- A) Entourez le nombre d'enfants allant à une école Publique de Cincinnati.
B) Trouvez les classes des élèves à côté du nombre d'enfants.
C) Identifiez le revenu à partir de la table ci-dessus. Suivez la colonne en bas pour déterminer les frais dus de l'élève.

Nombre d'enfants		Frais dus	Frais dus	Frais dus
1	K-6	0.00	18.00	26.00
	7-8	0.00	21.00	31.00
	9-12	0.00	23.00	35.00
2	K-6	0.00	16.00	23.00
	7-8	0.00	20.00	29.00
	9-12	0.00	22.00	33.00
3 ou plus	K-6	0.00	12.00	18.00
	7-8	0.00	15.00	23.00
	9-12	0.00	17.00	25.00
A	B	C		

Parent/Tuteur Signature: _____ En signant sur cette ligne vous attestez que l'information remplie ci-dessus est correcte..

Administration de l'Ecole: Veuillez vérifier la signature. Ensuite, diminuez/éliminez les frais d'élève en vous basant sur le montant ci-dessus avec paiement simultané applicable. Ensuite, remplissez le formulaire à l'école dans le dossier scolaire cumulatif de l'élève. Si la section 3 est remplie, N'envoyez PAS le formulaire au Département A/R ou au Département des Services Alimentaires.